



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

<b>CLUB 1</b>	<b>Bienne Seelanders</b>	<b>A</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Rolling Aventicum</b>	<b>A</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Mettmoos - Bienne</b>	Date / Datum Date / Data	<b>08.04.2018</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>14:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>15:53</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>A36</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	<b>130</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name Nom / Cognome	Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>207781</b>	<b>WIDMER Patrick</b>	
Official scorer Marqueur	<b>216432</b>	<b>BERNARD Olivier</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>203301</b>	<b>GUIDI Daniele</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>207001</b>	<b>BAYARD Patrice-Martial</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

1 Bienne Seelanders				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
9	C	ESTOPPEY Cyril	99219	06:19	28	21	1					05:40	19	2	07:40	I
21	A	GURTNER Sébastien	201554	13:10	88	87	2					06:54	87	2	07:59	D
31	G	FRIEDLI Raphaël	203186	13:21	88	12	3					18:32	9	2	19:09	H
29	G	VIONNET Nicolas	214362	15:31	9	81	4					49:04	87	2	51:04	B1
89		DONZE Eric	206244	27:55	87	12	5					51:34	87	2	53:34	A
98		ESTEVEZ Etienne	207301	29:13	28	21	6					55:04	98	2	55:12	H
19		GURTNER Jérémy	202802	37:03	81		7									
20		GURTNER Nicolas	202477	48:38	21	9	8									
TS		HIRT Dominic	206013	50:27	21	28	9									
63		KOLLROS Léonard	204284	58:11	98	20	10									
28		MONBARON Vincent	96196													
12		PARATTE Cédric	98434													
11		VINALS Joé	204285													
81		VOIROL Damien	2189													
87		VUILLEUMIER Sandy	210188													
88		VUILLEUMIER Morgan	210189													
6		WIDMER Marc	204212													
COACH				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203232	TOTAL				10				
BOILLAT Julien								TIME OUT				TOTAL 12 min				

2 Rolling Aventicum				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons								
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
66	C	ROLLIER Michel	209309	07:59	93	23	1					12:00	9	5	17:00	B1
21	A	JAUNIN Simon	203260	14:50	21	95	2					27:16	66	2	27:55	H
1	G	SEILER Gianmarco	217566	19:09	27	23	3					29:13	96	2	29:13	H
95	G	PAGE Ismaël	207373	32:37	TS	66	4					49:04	55	2	51:04	B1
96		MAILLARD Stéphane	201272	55:12	10	TS	5					55:29	10	2	57:29	I
93		TÂCHE Simon	209371	59:03	TS	9	6									
27		MARMY Denilson	211251													
44		GALLEY Elias	211369													
55		TRISCONI Yves	98214													
34		VAN CLEEMPUT Bryan	211224													
9		CORNAZ Léo	209123													
TS		DELLEY Robin	211353													
68		MONNERON Yoann	210373													
10		TONDO Marc-Antoine	211268													
23		RÜTTIMANN Jonathan	214028													
COACH				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	208219	TOTAL				6				
KOLB Patrice								TIME OUT				TOTAL 13 min				

RESULT					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	3	10	6	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Bienne Seelanders</b>		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		
Penalty / Rigori	0	0			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.					